

мун. Кишинэу

4 февраля 2019 г.

IM KARCHER SRL, именуемое в дальнейшем "Продавец", в лице Директора Греков Игорь, действующего на основании Устава, с одной стороны, и

SRL "PROTERRA GRUP", именуемое в дальнейшем "Покупатель", в лице Директора г-на Раецкий Аурел, действующего на основании Устава, с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА.

- 1.1. Продавец обязуется передать в собственность Покупателю, а Покупатель принять и оплатить Товар (моечное и уборочное оборудование, части и/или комплектующие к оборудованию, моечные средства и т.д.), изготовленный западногерманским концерном **Alfred Karcher GmbH & Co.**
- 1.2. Настоящий Договор не распространяется на поставку Товара или партии Товара, стоимость которых превышает сумму в молдавских леях эквивалентную 5000 (пять тысяч) Евро.
- 1.3. В случае, если в пункте настоящего Договора используется термин «оборудование» а не «Товар», то условия этого пункта применяются исключительно в отношении поставленного оборудования и не применяются в отношении иного Товара, поставляемого по настоящему Договору.
- 1.4. Количество, ассортимент и цена поставленного Покупателю Товара указываются в актах приема-передачи и налоговых накладных.
- 1.5. Право собственности на Товар переходит к Покупателю в момент передачи Товара Покупателю. Подтверждением передачи Товара Покупателю служит Акт приема-передачи, а в случае его отсутствия налоговая накладная.
- 1.6. Риск случайной гибели несет собственник Товара в соответствии с действующим гражданским законодательством Республики Молдова.

2. ЦЕНА ТОВАРА.

- 2.1. Цена Товара указывается в счетах на оплату и/или в налоговых накладных, оформляемых при поставке каждой партии Товара.
- 2.2. Цена Товара указывается в молдавских леях и включает в себя НДС.

3. ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ.

- 3.1. Оплата поставленного Продавцом Товара осуществляется в течение 60 (шестидесяти) календарных дней со дня его поставки Покупателю. Стороны могут предусмотреть иные сроки оплаты отдельной партии Товара. В этом случае, конкретный срок оплаты указывается либо в дополнительном соглашении к настоящему Договору, либо в акте приема-передачи поставленной партии Товара.
- 3.2. Расчеты за поставленный Товар производятся путем перечисления Покупателем безналичных денежных средств на текущий счет Продавца или внесения денежных средств в кассу Продавца. Оплата Товара наличными денежными средствами осуществляется в соответствии с действующим законодательством Республики Молдова.
- 3.3. Обязательство Покупателя по оплате Товара в безналичном порядке считается исполненным после зачисления денежных средств на счет Продавца.
- 3.4. Продавец вправе потребовать у Покупателя в подтверждение оплаты Товара копию платежного поручения с отметкой банка об исполнении.
- 3.5. Местом исполнения денежных обязательств Покупателя, предусмотренных настоящим Договором, или вытекающих из него, является место нахождения Продавца: Республика Молдова, муниципий Кишинэу.

4. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН.

- 4.1. Продавец обязан:
 - 4.1.1. Поставить Товар Покупателю в соответствии с условиями настоящего Договора.
 - 4.1.2. В случае поставки оборудования, передать Покупателю техническую документацию этого оборудования. В случае необходимости, осуществить монтаж и подключение оборудования. Монтаж и подключение оборудования осуществляется в течение 3-х рабочих дней со дня следующего за днем его передачи Покупателю.
- 4.2. Покупатель обязан:
 - 4.2.1. Своевременно письменно известить Продавца об ассортименте и количестве каждой партии Товара, которую он намерен приобрести.
 - 4.2.2. Оплатить, в соответствии с условиями настоящего Договора, стоимость поставленного Товара.
 - 4.2.3. Осуществить в момент приемки Товара его проверку по количеству, ассортименту и качеству.
 - 4.2.4. Эксплуатировать Товар строго по его назначению и рекомендациями завода-изготовителя.
 - 4.2.5. Осуществлять плановое ТО (техническое обслуживание) оборудования.
 - 4.2.6. Направить уполномоченного представителя для подписания необходимых документов (налоговой накладной, акта приема-передачи и т.д.).

5. УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ ТОВАРА.

- 5.1. Поставка осуществляется партиями на основании письменных Заказов Покупателя и при наличии соответствующего Товара на складе продавца. В случае отсутствия Товара на складе, стороны дополнительно письменно оговаривают возможность и срок поставки. Заказ Покупателя должен содержать наименование (ассортимент) и количество Товара.
- 5.2. Поставка, в том числе передача Товара, осуществляется (по выбору Продавца) по одному из следующих адресов
 - mun. Chisianu, str. B. Voievod, 7, bloc b
 - mun. Chisinau, str. Alecu Russo, 2
- 5.3. Обязательства Продавца по поставке Товара считаются выполненными с момента передачи Товара представителю Покупателя.
- 5.4. Общая стоимость поставленного Продавцом, но ещё не оплаченного Покупателем Товара (товарный кредит) не может превышать сумму в молдавских леях эквивалентную 5000 (пять тысяч) Евро.

6. ПРИЕМКА ТОВАРА.

- 6.1. Приемка Товара по количеству, ассортименту и качеству осуществляется при передаче Товара Покупателю.
- 6.2. В случае несоответствия количества или ассортимента Товара заказу Покупателя в Акте приема-передачи должна быть сделана отметка о фактически принятом количестве и ассортименте Товара.
- 6.3. В случае отказа Покупателя от приемки Товара составляется Акт, подписываемый уполномоченными представителями сторон, в котором Покупатель обязан указать причины отказа, должность, имя и фамилию лица, производившего приемку Товара.
- 6.4. В случае отказа Покупателя составить Акт, предусмотренный п. 6.3. настоящего договора, факт отказа удостоверяется односторонним актом, составленным представителем Продавца.

7. КАЧЕСТВО ТОВАРА. ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

- 7.1. В случае, когда Товар подлежит обязательной оценке соответствия, то качества товара при его приемке подтверждается Сертификатом соответствия, выданным государственным органом Республики Молдова.

- 7.2. При обнаружении Покупателем Товара ненадлежащего качества и при условии, что недостатки Товара не могли быть установлены Покупателем при его приёмке, Покупатель обязан незамедлительно письменно известить Продавца о выявленных недостатках Товара. Вызов представителя Продавца обязателен.
- 7.3. По факту обнаружения некачественного Товара составляется акт, который подписывают представители Покупателя и Продавца.
- 7.4. Продавец отвечает за недостатки Товара, если Покупатель докажет, что недостатки Товара возникли до его передачи Покупателю.
- 7.5. Под гарантийным обслуживанием оборудования понимается устранение возможных дефектов и замена дефектных деталей, вышедших из строя по вине завода-изготовителя.
- 7.6. Гарантийный ремонт оборудования осуществляется при соблюдении следующих условий:
- наличие договора купли-продажи, заключенного между Продавцом и Покупателем;
 - соблюдение обслуживающим персоналом Покупателя правил эксплуатации оборудования и технике безопасности.
- 7.7. В бесплатном гарантийном обслуживании оборудования может быть отказано в следующих случаях:
- наличие в Гарантийном талоне исправлений, неясных записей;
 - если на изделии отсутствует или поврежден идентификационный шильд, неразборчивый или замененный серийный номер;
 - если неисправности изделия вызваны механическими повреждениями при транспортировке или использовании, неправильным хранением, плохим обслуживанием со стороны покупателя;
 - если изделие имеет сильное загрязнение: как внутреннее, так и внешнее;
 - нарушения правил эксплуатации (Инструкции по эксплуатации, включая перегрузку и использование не по назначению).
 - эксплуатация изделия с неисправными или не предназначенными для этого изделия аксессуарами и расходными материалами;
 - если изделие ремонтировалось сторонними организациями или подвергалось конструктивным изменениям;
 - если эксплуатация изделия продолжалась после появления неисправности и не была прекращена;
 - если неисправности вызваны внешними условиями, такими как снег, дождь, влага, мороз или агрессивная среда;
 - при неправильном подключении к системе электропитания или водоснабжения (недостаток воды, отсутствие фильтра);
 - наличие посторонних предметов, веществ, жидкостей внутри изделия (песок, твердые взвешенные частицы, ржавчина, маслянистая вода);
 - использование воды, содержащей минеральные примеси (из скважин и колодцев);
 - если неисправности вызваны несвоевременным проведением технического обслуживания (замена фильтров, масла, щеток, приводных ремней, фильтров для воды и пылесосов, аккумуляторных батарей);
 - если имеет место использование материалов, непредусмотренных инструкцией по эксплуатации (использование топлива низкого качества, масла и смазки не соответствующими техническим условиям, химии сторонних производителей);
 - использование бытовых изделий в коммерческих целях, на предприятиях;
 - если имеет место естественный износ частей изделия в результате длительного пользования (естественный износ деталей при отсутствии заводских дефектов не дает право на их замену по гарантии);
 - повреждение вызванным стихийным бедствием, пожаром, бытовыми факторами (скачки напряжения, отключения электроэнергии, загрязнение фильтров и т.д.);
 - использование аппаратов высокого давления с засоренными фильтрами тонкой очистки или без них, пылесосов без мешков для пыли или картриджных фильтров;
 - отказ от проведения ТО или его несвоевременное осуществление, согласно графика ТО, указанному в техническом паспорте.
 - иных случаях, указанных в гарантийном талоне (Гарантия).

Гарантия не распространяется на шланги высокого давления, быстроизнашивающиеся детали (щетки к электродвигателям, уплотнительные кольца, прокладки, клапана, сальники), аксессуары (фильтры, насадки, пистолеты, моющие губки, щетки к пылесосам и поломоечным машинам, шланги на пылесосы, пароочистители, моечные аппараты и т.д.), если нет изначальных дефектов, которые выявляются в течение одного месяца со дня начала эксплуатации оборудования.

Наличие дефектов и причины их происхождения определяются сервисной службой Продавца. В спорных случаях, вышедшие из строя части отправляются на завод-изготовитель для окончательной экспертизы.

- 7.8. Дефектные части, которые были заменены по гарантии, безвозмездно становятся собственностью Продавца.
- 7.9. Доставка в ремонт и возврат из ремонта оборудования находящегося за пределами муниципия Кишинев осуществляются как дополнительные работы, и оплачивается отдельно по предварительному согласованию Сторон.
- 7.10. Гарантийный срок на поставленное оборудование равен 24 (двадцать четыре) месяцам. Исключением являются аккумуляторные аппараты, где срок гарантии на аккумуляторные батареи составляет 12 (двенадцать) месяцев. А также, аппараты серии Pro, Xpert, NT гарантийный срок которых составляет 12 (двенадцать) месяцев. **Начало гарантийного срока считается со дня передачи оборудования Покупателю.**
- Течение гарантийного срока начинается со дня передачи Товара Покупателю

8. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН. ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ.

- 8.1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему Договору стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством Республики Молдова.
- 8.2. В случае нарушения срока оплаты поставленного Товара Покупатель уплачивает Продавцу неустойку в размере 0,1 % от неоплаченной суммы за каждый день просрочки. Кроме того, в случае нарушения срока оплаты поставленного Товара, Продавец имеет право приостановить поставку любых партий Товара до момента полного исполнения обязанности Покупателя по оплате уже поставленного ему Товара.
- 8.3. Ни одна из сторон настоящего Договора не несет ответственности перед другой стороной за невыполнение обязательств, обусловленных обстоятельствами непреодолимой силы (форс-мажор), возникшими помимо воли и желания сторон и которые нельзя предвидеть или избежать, включая объявленную или фактическую войну, гражданские волнения, эпидемии, блокаду, землетрясения, наводнения, пожары и другие стихийные бедствия, акты государственных органов и действия властей, которые делают невозможным исполнение настоящего Договора.
- 8.4. Документ, выданный Торгово-промышленной палатой Республики Молдова, является достаточным подтверждением наличия и продолжительности действия непреодолимой силы.
- 8.5. Сторона, которая не исполняет свои обязательства вследствие действия непреодолимой силы, должна немедленно известить другую сторону о препятствии и его влиянии на исполнение обязательств по Договору.

9. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ.

- 9.1. Все споры и разногласия между сторонами, возникающие в период действия настоящего Договора, разрешаются сторонами путем переговоров либо в претензионном порядке. Ответ на претензию должен быть дан в течение 10-ти календарных дней со дня получения претензии. Претензия или ответ на неё должны быть оформлены в письменном виде.
- 9.2. В случае не урегулирования споров и разногласий путем переговоров, спор подлежит разрешению в компетентной судебной инстанции Республики Молдова.
- 9.3. Во всем остальном, что не предусмотрено настоящим договором, стороны руководствуются действующим законодательством Республики Молдова.

10. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА. ДОСРОЧНОЕ РАСТОРЖЕНИЕ ДОГОВОРА.

10.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания и действует до «31» декабря 2019 года. В случае, если к указанной дате у сторон остались не исполненные обязательства, вытекающие из настоящего Договора, срок действия Договора продлевается до полного выполнения сторонами всех своих обязательств.

10.2. Договор может быть расторгнут досрочно по соглашению сторон. Договор может быть, также, досрочно расторгнут в одностороннем порядке:

- в случае неоднократного (два или более раза) нарушения Стороной своих обязательств;
- в случае возникновения просрочки оплаты Покупателем поставленного Товара более чем на 10 календарных дней;
- по иным основаниям, предусмотренным действующим законодательством Республики Молдова.

11. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ.

11.1. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из сторон.

11.2. Любые изменения и дополнения к настоящему Договору действительны, при условии, если они совершены в письменной форме, подписаны надлежащие уполномоченными на то представителями сторон и скреплены печатями.

12. АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН.

Продавец:

IM KARCHER SRL

р/с **MD36MO2224ASV29033097100**

в **BC Mobiasbanca-Groupe Societe Generale SA**

BIC MOBBMD22

ф/к: **1009600039657**

код НДС **0207498**

Адрес: **mun.Chisinau, str. B.Voievod, 7**

тел/факс: **(022) 80-63-00**

Директор **IM KARCHER SRL**

Grecov I. V.

Покупатель:

SRL "PROTERRA GRUP"

р/с **MD54ML000000002251236175**

в **BC'Moldindconbank'SA f.'Kiev' Chisinau**

BIC MOLDMD2X336

ф/к: **1011600012547**

код НДС **0607609**

Адрес: **mun. Chisinau, str. Alecu Russo, 2**

тел/факс: **43-33-83,74-88-75, доб. 74-88-75, 74-99-69**

Директор **SRL "PROTERRA GRUP"**

Подписи сторон :

Продавец:

Генеральный Директор **IM KARCHER SRL**

Греков Игорь.

М.П.



Покупатель:

Директор **SRL "PROTERRA GRUP"**

Ряецкий Аурел

М.П.

